

Strażak Śląski

ORGAN ZWIĄZKU STRAŻY POŻARNYCH WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

WYCHODZI 1-GO I 15-GO KAŻDEGO MIESIĄCA.

JEDEN ZA WSZYSTKICH - WSZYSCY ZA JEDNEGO!

Rok II

Katowice, dnia 15 sierpnia 1928 r.

Nr. 16

Adres Redakcji i Administracji
Katowice, ul. Szopena 16/I.

Telefon 9-47
P. K. O. konto nr. 303.408,

Prenumerata: rocznie zł. 7.50.
kwartalnie zł. 2.00.

Treść: O planowość w pracy. — Zawody powiatowe w Rybniku. — Dział oficjalny Związku: a) Wykaz odznaczeń „za wysługę lat”. b) Sprawa rozwiązania straży pożarnych. — Z życia straży pożarnych: a) Walne Zgrom. Zw. Str. Poż. Pow. Tarnowskie Góry. b) Knurów. — Radio: a) Program radiostacji katowickiej, b) Próby nadawcze Ligi Narodów, c) Propaganda radiowa na wsi, d) Uniwersytet radiowy w Gryfii. — Ogłoszenie o Walnym Zgromadzeniu. — Ogłoszenie.

O planowość w pracy.

Już wielokrotnie na łamach naszego „Strażaka Śląskiego” omawialiśmy konieczność troskliwego przestrzegania w naszej działalności, iżby energia wielotysięcznej rzeszy strażackiej wkładana z umiłowaniem w pracę fachową i organizacyjną poszczególnych placówek, nie marnowała się przez brak planowego jej użytkowania. I nie przestaniemy nawoływać do tego w dalszym ciągu, aż osiągniemy całkowity cel.

Albowiem brak planowości w pracy społecznej, nie tylko wskutek swych marnuje wiele cennej energii zrzeszonych, lecz co najważniejsze, wywołuje początkowo mniejsze, poczem silniejsze zniechęcenie, zaczem zubożenie i w końcu doprowadza do zupełnej apatii.

A rozbudzić taką placówkę którą ogarnęła apatia, natchnąć ją życiem pełnym aspiracji, zapału i entuzjazmu do pracy, jest zadaniem stokroć trudniejszym niż zorganizowanie od podszaw nowego zrzeszenia.

Tem tłumaczy się, obserwowany wśród strażactwa śląskiego w roku bieżącym, poważny ruch reorganizacyjny w całym szeregu ochotniczych straży pożarnych. Ludzie dobrej woli, mający serca pełne umiłowania pracy na posterunkach służby publicznej w strażach pożarnych, widząc iż nadludzkich sił potrzeba aby ożywić placówkę zapadłą w głęboki sen apatii, zabierają się z gorącą wiarą w dobre rezultaty, do reorganizacji osobowej i systemu działalności.

Pod adresem tych właśnie entuzjastów zwracamy się niniejszem z apelem i serdeczną radą.

W trosce głębokiej aby zapał Wasz nie został zmarnowany po niedługim czasie, aby

energia i wysiłki włożone ofiarnie w dzieło ożywienia placówki strażackiej całkowite wydały rezultaty, — prowadźcie swą działalność planowo, dopilnowując iżby wszelkie zamierzenia jakie podyktuje Wam inicjatywa, doprowadzone były do końca we wszelkich szczegółach poprzednio gruntownie przemyślanych.

Zapał w pracy Waszej, silne postanowienie usunięcia piętrzących się przeszkód, umiłowanie celów do których dążycie w imię dobra publicznego, — łatwo udzieli się Waszemu otoczeniu i umacniać się będą coraz więcej siły zmierzające do postawienia na należytych poziomach organizacji.

W okresie powojennym który obecnie przeżywamy, społeczeństwo zbyt głęboko tkwi jeszcze w samolubnej skorupie zupełnego zmaterializowania, lecz ciemna zasłona szerokich horyzontów wielkich idei jakie przyświecają narodowi kulturalnemu, powoli rzędnąć zaczyna i silniejsze porywy ku ideałom życia publicznego, coraz łatwiej zdobywają uznanie i znajdują naśladowców.

W budowie wielkiego dzieła muszą jednak być silne fundamenty. Moc tych podwalin leży nie tylko w jakości cementu którym są związane a którym w budowie organizacji społecznych jest serdeczne umiłowanie idei dla których gmach się wznosi, mocą tych fundamentów jest również ich należyte rozplanowanie, przemyślane wszechstronnie pod względem warunków w jakich je zakładać zachodzi potrzeba.

I tylko wtedy do wznoszonego gmachu obudzi się i utrzyma na długo zaufanie, jeśli prace prowadzone są planowo.

R.

Zawody powiatowe w Rybniku.

W niedzielę dnia 12 sierpnia b.r., zgodnie z planem działalności Związku Straży Pożarnych Województwa Śląskiego na rok bieżący, odbyły się zawody strażackie dla grup: II, III i IV.

Do zawodów zgłosiło się 12 drużyn strażackich, co w stosunku do ilości istniejących i działających na terenie powiatu Rybnickiego straży pożarnych, jest niewspółmierne. Winę za tak nieznaczny udział straży pożarnych w opisywanych zawodach ponosi bezprzeczenie Zarząd Powiatowego Związku Straży pożarnych, który, niedoceniając znaczenia zawodów, nic się nie przyłożył ku zachęceniu straży pożarnych do wzięcia udziału w rozgrywkach konkursowych a nawet słabo interesował się ich przebiegiem.

Zrobiło to bardzo ujemne wrażenie na przybyłych z terenu innych powiatów przedstawicielach strażyactwa, czemu dawali wyraz w głośnych uwagach, ale o tem napiszemy na innym miejscu obszerniej.

Drużyny strażackie które zgłosiły się do zawodów, ożywiały entuzjazm a wykonane ćwiczenia wykazały wysoki poziom wyszkolenia fachowego.

Ogólnie więc biorąc, przegląd stanu sprawności bojowej strażyactwa powiatu rybnickiego wypadł bardzo dobrze, świadcząc chlubnie o pracy, zamięłowaniu i przygotowaniu fachowem kierowników poszczególnych drużyn.

Przesuwające się w ciągu kilku godzin przez boisko ćwiczebne drużyny, radowały obserwujących dziarskością postawy, spokojem nerwów a przede wszystkim wysoką klasą wyczynów zawodniczych.

Postacie dowódców ćwiczących drużyn cechowała swoboda i pewność wydawania zarządzeń, co świadczyło najwymowniej o gruntownym fachowym przygotowaniu do tego rodzaju publicznych rozgrywek, budząc jednocześnie całkowite zaufanie do tych kierowników obrony przeciwpożarowej poszczególnych miejscowości.

A przede wszystkim, wielką moralną zdobyczą opisywanych zawodów było stwierdzenie, iż nawet śladu jakiegokolwiek zawiści międzydrużynowej nie dawało się wyczuwać. Każdy naprawdę dobry wyczyn ćwiczebny, wzbudzał uznanie a nawet entuzjazm wśród szeregów drużyn konkurencyjnych.

Jesteśmy więc na dobrej drodze naszej wewnętrznej pracy fachowej, bowiem współzawodnictwo w szlachetnym wyścigu ku jaknajlepszej sprawności zawodowej, ku wyróżnieniu i ocenie pracy włożonej, — nie zabija w nas uczucia miłości braterskiej i wzajemnego szacunku dla wysiłków i zasług na polu wspólnej działalności.

Śmiało więc możemy patrzeć w przyszłość strażyactwa śląskiego i być pewni jego wspaniałego rozwoju, skoro wewnętrznie ożywia nas niespożyty duch naszego hasła naczelnego: „Jeden za wszystkich — wszyscy za jednego“.

Przebieg zawodów powiatowych w Rybniku, dzięki pogodzie jaka w tym dniu dopisała, był nadzwyczaj sympatyczny.

O godzinie 9 ej rano, w ulicy obok strażnicy rybnickiej, ustawiły się drużyny przybyłe na zawody i drużyny oraz liczni reprezentanci straży niebiorących udziału w zawodach. Jak silne było wśród strażyactwa zainteresowanie opisywanymi zawodami, świadczy przybycie w charakterze obserwatorów, przeszło setki strażaków z terenu nawet innych powiatów, jak na przykład przybyła dość liczna drużyna straży pożarnej z Mysłowic z Druhem Szindlerem na czele.

Po przyjęciu przez inspektora Pachelskiego raportu ogólnego od Powiatowego Ogniomistrza D-ha Tomeczka i szczegółowych raportów od dowódców dru-

żyn stających do zawodów, wyruszone przy dźwiękach orkiestry ochotniczej straży pożarnej z Popielowa, do kościoła parafjalnego na nabożeństwo. W powrotnej drodze, drużyny zawodnicze przededefilowały przed inspektorem i gronem sędziowskim.

Zarządzono przerwę obiadową w czasie której stających do zawodów naczelników drużyn zapoznano szczegółowo z wymaganiami stawianymi przez grono sędziowskie, oraz ukonstytuowano skład obu kompletów sędziowskich.

Skład grona sędziowskiego dla grup: II-ej i III-ej stanowili druhowie:

M. Rzeźniczek z Lublińca jako przewodniczący, R. Baron z Katowic jako sekretarz, Królik z Szopienic i Sieroń z Kończyc jako kontrolerzy, oraz Klement z Mikołowa, Koszyk z Pszczyny, Grabe z Mysłowic i Landschek z Lublińca jako sędziowie;

zaś dla grupy IV-ej, grono sędziowskie stanowili Druhowie:

L. Słazak z Janowa, jako przewodniczący, Franciszek Gliklich z Brzezina, jako sekretarz, Ulfig z Pszczyny i Jarosz z Łędzin, jako kontrolerzy oraz Koszyk z Pszczyny, Klement z Mikołowa i Baron z Katowic jako sędziowie.

Sądy stały twardo na gruncie obowiązującego regulaminu, dopilnowując ściśle jego przestrzegania przez drużyny stające do zawodów, stąd też sypały się na arkusze ocen liczne punkty karne za najmniejsze uchybienia. Wychodzono bowiem z założenia, iż nie może być żadnych względów i czas jest najwyższy aby tylko czysto i precezyjnie wykonane ćwiczenia znajdowały dodatnią ocenę.

Wyniki zawodów są następujące:

I. W grupie II-ej stawała jedynie Ochotnicza Str. Pożarna RYBNIK w składzie 1/16 pod dowództwem naczelnika D-ha TOMECZKA FEL. zdobywając:

a)	musztra formalna:	
czas	70 sek. punkt. 10 karnych 1 prem. 0 netto	9
b)	drabina mechaniczna:	
czas	72 sek. przekroczono czas, ocena	0
c)	sikawka 4-o kołowa:	
czas	24 sek. punkt. 17 karnych 1 prem. 0 netto	16
d)	drabiny hakowe do III-go piętra:	
czas	80 sek. punkt. 20 karnych 1 prem. 0 netto	19
e)	drabina drążkowa:	
czas	16 sek. punkt. 20 karnych 0 prem. 2 „	22
f)	linja wężowa z 4-ch odcinków:	
czas	16 sek. punkt. 19 karnych 0 prem. 2 „	21
g)	wór ratunkowy:	
czas	95 sek. punkt. 11 karnych 1 prem. 0 „	10
h)	ćwiczenia taktyczne:	
czas	132 sek. punkt. 10 karnych 0 „ 2 „	12

Razem punkt. netto 109

Drużyna ćwiczyła 22 minuty, przekroczyła przeto ogólny czas o dwie minuty za co odjęto jej 2 punkty a przeto ostateczny wynik stanowi **107 punktów**.

II. Grupa III-cia:

I. Ochotnicza Straż Pożarna KNURÓW w składzie 1/16 pod dowództwem naczelnika D-ha SMAKA;

a)	musztra formalna:	
czas	50 sek. punkt. 20 karnych 1 prem. 0 netto	19
b)	sikawka 4-o kołowa:	
czas	26 sek. punkt. 16 karnych 1 prem. 0 „	15
c)	drabiny hakowe:	
czas	65 sek. punkt. 20 karnych 0 „ 2 „	22
d)	drabina Szczerbowskiego w piramidę:	
czas	14 sek. punkt. 20 karnych 0 prem. 2 netto	22
e)	drabina Szczerbowskiego zestawiana:	
czas	22 sek. punkt. 20 karnych 0 prem. 2 „	22

f) linja węzowa z 3-ch odcinków:	
czas 18 sek. punkt. 15 karnych 0 prem. 2	17
g) ratunek linewką przy wejściu po hakówce:	
czas 61 sek. punkt. 20 karnych 0 prem. 4 netto	24
h) ćwiczenie taktyczne:	
czas 70 sek. punkt. 13 karnych 1	12

Ostateczny wynik: **punktów 153**

2. Ochotnicza Straż Pożarna PARUSZOWICE w składzie 1/16 pod dowództwem naczelnika Druha KIRSKA;

a) musztra formalna:	
czas 56 sek. punkt. 17 karnych 1 prem. 0 netto	16
b) drabina mechaniczna:	
czas 98 sek. jako przekroczony, ocena	0
c) sikawka ręczna 4-o kołowa:	
czas 24 sek. punkt. 17 karnych 1 prem. 0 netto	16
d) drabiny hakowe:	
czas 44 sek. punkt. 20 karnych 0 prem. 0	20
e) drabina drążkowa dwuprzęsłowa:	
czas 16 sek. punkt. 20 karnych 0 prem. 2	22
f) linja węzowa z 3-ch odcinków:	
czas 22 sek. punkt. 13 karnych 2 prem. 0	11
g) ratunek linką przy wejściu hakówkami:	
czas 160 sek. punkt. 8 karnych 1 prem. 0 netto	7
h) ćwiczenia taktyczne:	
czas 106 sek. punkt. 9 karnych 0 prem. 2 netto	11

Ostateczny wynik **punktów 103**

3) Ochotnicza Straż Pożarna ZORY w składzie 1/16 pod dowództwem naczelnika Druha LESNIKA.

a) musztra formalna:	
czas 92 sek. jako przekroczony, ocena	0
b) drabina mechaniczna:	
czas 97 sek. jako przekroczony, ocena	0
c) drabina drążkowa lub Szczerbowskiego:	
ćwiczenia nie wykonane, ocena	0
d) sikawka ręczna 4-o kołowa:	
czas 30 sek. punkt. 14 karnych 1 prem. 0 netto	13
e) drabiny hakowe:	
czas 62 sek. punkt. 20 karnych 2 prem. 0	18
f) linja węzowa z 3-ch odcinków:	
czas 22 sek. punkt. 13 karnych 1 prem. 0	12
g) ratunek linką przy wejściu hakówkami:	
czas 130 sek. punkt. 16 karnych 1 prem. 0 netto	15
h) ćwiczenia taktyczne:	
„ 128 sek. punkt. 7 karnych 1 „ 0 „	5

Ostateczny wynik **punktów 63**

III. Grupa IV-ta

1) Ochotnicza Str. Pożarna NIEWIADOM GÓR. w składzie 1/16 pod dowództwem naczelnika Druha FRANCISZKA WENCLA.

a) musztra formalna:	
czas 50 sek. punkt. 20 karnych 0 prem. 2 netto	22
b) sikawka ręczna 4-o kołowa:	
„ 20 sek. punkt. 19 karnych 3 prem. 0	16
c) drabina Szczerbowskiego w piramidę:	
„ 12 sek. punkt. 20 karnych 0 prem. 2 netto	22
d) linja węzowa z 3-ch odcinków:	
„ 12 sek. punkt. 18 karnych 1 prem. 0	17
e) przystawne drabiny ciężkie:	
„ 8 sek. punkt. 19 karnych 0 prem. 2	21
f) bosaki ciężkie i lekkie:	
„ 6 sek. punkt. 20 karnych 1 prem. 0	19
g) ćwiczenia taktyczne:	
„ 19 sek. punkt. 12 karnych 2 prem. 0 netto	10

Ostateczny wynik **punktów 127**

2) Ochotnicza Straż Pożarna PSZÓW w składzie 1/12 pod dowództwem naczelnika Druha EMILA MUSIOŁA.

a) musztra formalna:	
czas 54 sek. punkt. 18 karnych 1 prem. 0 netto	17
b) sikawka ręczna 4-o kołowa:	

c) drabina drążkowa:

„ 22 sek. punkt. 18 karnych 1 prem. 0	17
„ 17 sek. punkt. 20 karnych 0 „ 2 „	22
d) linja węzowa z 3-ch odcinków:	
„ 10 sek. punkt. 20 karnych 0 prem. 2	22
e) przystawne drabiny ciężkie:	
„ 8 sek. punkt. 19 karnych 0 prem. 2	21
f) bosaki ciężkie i lekkie:	
„ 5 sek. punkt. 20 karnych 1 „ 0 „	19
g) ćwiczenia taktyczne:	
„ 34 sek. punkt. 10 karnych 2 „ 0 „	8

Ostateczny wynik **punktów 126**

3). Ochotnicza Straż Pożarna RADLIN w składzie 1/16 pod dowództwem naczelnika D-ha SZYMONA KOMINKA.

a) musztra formalna:	
czas 50 sek. punkt. 20 karnych 1 prem 0 netto	19
b) sikawka ręczna 4-o kołowa:	
„ 22 sek. punkt. 18 karnych 1 prem. 0	17
c) drabina Szczerbowskiego w piramidę:	
„ 18 sek. punkt. 16 karnych 0 prem. 2 netto	18
d) linja węzowa z 3-ch odcinków:	
„ 14 sek. punkt. 16 karnych 0 prem. 2 netto	18
e) przystawne drabiny ciężkie:	
„ 8 sek. punkt. 19 karnych 1 prem. 0	18
f) bosaki lekkie i ciężkie:	
„ 6 sek. punkt. 20 karnych 0 „ 2 „	22
g) ćwiczenia taktyczne:	
„ 19 sek. punkt. 12 karnych 2 prem 0 netto	10

Ostateczny wynik **punktów 122**

4. Ochotnicza Straż Pożarna LESZCZYNY w składzie 1/16 pod dowództwem naczelnika Druha JANA GRZEGORZYCY.

a) musztra formalna:	
czas 70 sek. punkt. 10 karnych 2 prem. 0 netto	8
b) sikawka ręczna 4-o kołowa:	
„ 24 sek. punkt. 17 karnych 3 prem. 0	14
c) drabina drążkowa:	
„ 25 sek. punkt. 20 karnych 0 „ 2 „	22
d) linja węzowa z 3-ch odcinków:	
„ 16 sek. punkt. 14 karnych 2 prem. 0 netto	12
e) przystawne drabiny ciężkie:	
„ 10 sek. punkt. 18 karnych 0 prem. 2	20
f) bosaki ciężkie i lekkie:	
„ 7 sek. punkt. 19 karnych 0 „ 2 „	21
g) ćwiczenia taktyczne:	
„ 35 sek. punkt. 10 karnych 2 „ 0 „	8

Ostateczny wynik **punktów 105**

5). Ochotnicza Straż Pożarna BIERTUŁOWY w składzie 1/16 pod dowództwem zastępcy naczelnika Druha URBĄNCZYKA.

a) musztra formalna:	
czas 84 sek. punkt. 3 karnych 2 prem. 0 netto	1
b) sikawka ręczna 4-o kołowa;	
„ 28 sek. punkt. 15 karnych 0 prem. 2	17
c) drabina drążkowa:	
„ 17 sek. punkt. 20 karnych 0 „ 2 „	22
d) linja węzowa z 3-ch odcinków:	
„ 15 sek. punkt. 15 karnych 1 prem. 0	14
e) przystawne drabiny ciężkiej:	
„ 14 sek. punkt. 16 karnych 1 prem. 0	15
f) bosaki ciężkie i lekkie:	
„ 8 sek. punkt. 18 karnych 2 „ 0 „	16
g) ćwiczenia taktyczne:	
„ 73 sek. punkt. 7 karnych 3 prem. 0	4

Ostateczny wynik **punktów 89**

6). Ochotnicza Straż Pożarna RYDUŁTOWY w składzie 1/12 pod dowództwem naczelnika Druha PALKI.

a) musztra formalna:	
czas 84 sek. punkt. 3 karnych 3 prem. 0 netto	0

b)	sikawka ręczna 4-o kołowa:			
„	34 sek. punkt. 12 karnych 2 prem. 0	„	10	
c)	drabina drążkowa:			
„	25 sek. punkt. 20 karnych 0	„	2	22
d)	linja wężowa z 3-ch odcinków:			
„	14 sek. punkt. 16 karnych 2 prem. 0	„	14	
e)	przystawne drabiny ciężkie:			
„	10 sek. punkt. 18 karnych 1 prem. 0	„	17	
f)	bosaki lekkie i ciężkie:			
„	7 sek. punkt. 19 karnych 2 prem. 0	„	17	
g)	ćwiczenia taktyczne:			
„	10 sek. punkt. 10 karnych 6 prem. 0	„	4	

Ostateczny wynik **punktów 84**

7). Ochotnicza Straż Pożarna NIEDOBCZYCE w składzie 1/16 pod dowództwem naczelnika Druha SZCZYRY FRANCISZKA.

a)	musztra formalna:			
czas	84 sek. punkt. 3 karnych 2 prem. 0 netto	1		
b)	sikawka ręczna 4-o kołowa:			
„	30 sek. punkt. 14 karnych 4 prem. 0 netto	10		
c)	drabina drążkowa:			
„	25 sek. punkt. 20 karnych 0	2	22	
d)	linja wężowa z 3-ch odcinków:			
	wykonanie całkowicie zdyskwalifikow. ocena 0			
e)	przystawne drabiny ciężkie:			
„	12 sek. punkt. 17 karnych 0 prem. 2 netto	19		
f)	bosaki ciężkie i lekkie:			
„	7 sek. punkt. 19 karnych 1 prem. 0	18		
g)	ćwiczenia taktyczne:			
„	30 sek. punkt. 10 karnych 2 prem. 0	8		

Ostateczny wynik **punktów 78**

8). Ochotnicza Straż Pożarna CZERWIONKA w składzie 1/10 pod dowództwem naczelnika JÓZEFA PAJAKA.

a)	musztra formalna:			
czas	przekroczony ocena			0
b)	sikawka ręczna 4-o kołowa:			
„	52 sek. punkt. 3 karnych 0 prem. 2 netto	5		
c)	drabina drążkowa:			
„	25 sek. punkt. 20 karnych 1 prem. 0	19		
d)	linja wężowa z 3-ch odcinków:			
„	15 sek. punkt. 15 karnych 0 prem. 2	17		
e)	przystawne drabiny ciężkie:			
„	12 sek. punkt. 17 karnych 2 prem. 0	15		
f)	bosaki ciężkie i lekkie:			
„	12 sek. punkt. 14 karnych 1	0	13	
g)	ćwiczenia taktyczne:			
„	40 sek. punkt. 10 karnych 4	0	6	

Ostateczny wynik **punktów 75**

Wobec powyższych wyników, Sąd konkursowy przyznał tytuły mistrzów powiatu Rybnickiego następującym ochotniczym strażom pożarnym:

W GRUPIE II-ej Ochotniczej Straży Pożarnej w Rybniku.

W GRUPIE III-ej Ochotniczej Straży Pożarnej w Knurowie, która na zawodach wojewódzkich w roku ubiegłym zdobyła „mistrzostwo Śląska“.

W GRUPIE IV-ej Ochotniczej Straży Pożarnej w Niewiadomiu Górnym, która na opisywanych zawodach pobiła o jeden punkt, Ochotniczą Straż Pożarną z Pszowa, dotychczasowego „mistrza Śląska“ w grupie IV-ej.

Powyższe Ochotnicze Straże Pożarne, wobec wyników zawodów powiatowych, mają prawo stawiania do zawodów wojewódzkich i ubieganie się o nagrody przechodnie i tytuły „mistrzów Śląska“ właściwych grup.

Dział Oficjalny Związku.

Wykaz odznaczeń za „wysługę lat“ przyznanych na posiedzeniu w dniu 11-go lipca 1928 roku.

Za lat 25: Engel Jerzy z Radoszowy, Fleischer Fr. i Jarek Jan z Chorzowa, Wurzel Fel. i Plesz Jan z Katowic.

Za lat 20: Korbel Jan i Pawliczek Karol z Radoszowy, Baron Ryszard z Katowic, Drobik Paweł z Chorzowa, Kosterka Teodor i Kohl Leon z Katowic, Ślązak Ludwik, Oley Jan, Trzieliński Jan i Matuszek Emanuel z Nikiszowca.

Za lat 15: Grzychnik Jan, Salenga Augustyn, Karol Szczyrlik, Klimek Franciszek, Mander Jan, Pluta Fr., i Berger Teodor z Kokoszyc, — Kurzał Jakób, Broda Augustyn, Gilner Józef i Dragon Jan z Wilczy G., — Opryskański Marjan, Pawlas Franciszek i Pindur Jan z Gierałtowic, Pierchała Izidor, Hink Jan, Drazik Augustyn Wawoczny Wiktor i Wieczorek Jan, z Radoszowy, — Machnic Piotr i Ziemka Teofil z Chorzowa, — Ulfig Jan i Janisz Paweł z Katowic, — Kandziora Antoni, Klimek Ignacy, Sikora Franciszek, Szczepański Piotr, Wallach Józef, Borski Ludwik, Mans Leopold, Moll Maks, Tyralla Karol, Korwat Jan, Katscha Jerzy, Śmieja Wiktor, i Pietruszka Jan, z Nikiszowca.

Za lat 10: Fojcik Joachim, z Kokoszyc, Skiba Jan z Wilczy Górnej, Kalinowski Franciszek i Szędzielosz Jan z Gierałtowic, Bisgwa

Stanisław z Paruszowca, Pyszny Henryk, Mozler Ernest, Freiwald Wilhelm i Sosna Jan z Radoszowy, Sorek Stefan, i Speer Adolf z Brzezinki, Ciepły Karol, Czakański Konrad, Goja Karol, Hochuł Piotr, Janota Robert, Kostka Robert, Morawiec Ryszard, Motzko Piotr, Pawelczyk Emanuel, Rzepus Jakób i Urban Franciszek z Nikiszowca.

Sprawa rozwiązania straży pożarnych.

Zdarzają się jeszcze dziś wypadki, iż niepowołane instytucje rozwiązują straże pożarne, pomimo tego że już dużo i obszernie o tem pisano. Raz do życia powołane straże pożarne ochotnicze jako nadzwyczajne poważne instytucje, to przecież żołnierze domowi, powinny władze nasze dbać o to żeby nie tylko istniały, ale przede wszystkim się jak najpomysłniej rozwijały i popierać z wszelką moralną i ewentualnie finansową pomocą, a nie jak się to przeciwnie dzieje, zwalczać. Takie poważne dla społeczeństwa i Państwa placówki są niezbędne. Twierdzenie, że przymusowe straże pożarne spełniają również swe obowiązki, równajace się wyszkoleniem strażom pożarnym, jest zupełnie mylne, gdyż może to jedynie podnosić człowiek nieznający pracy straży pożarnych. Przymusowe straże pożarne bądź co bądź już poniekąd zastarzała organizacja w myśl pojęcia ustawodawstwa, nie spełnia swych czynności tak jak choćby najmniej wyszkolona straż pożarna ochotnicza, gdyż każdy miał już sposobność takiej straży przekonać, więc wogóle nie pozwala mi czas na taki temat się dale rozpisywać. Wrazie

gdyby w szeregach względnie na kierowniczych stanowiskach straży pożarnych znajdowały się jednostki nie odpowiednie, należy w takim wypadku ich usunąć a nie straż rozwiązywać. Dlaczego w takich wypadkach nie zwracacie się do powiatowego ogniomistrza, który sprawę pozbądaniu teje kompetentnej władzy do dycyzji przedłoży. Przypominam jeszcze raz, że po utworzeniu ochotniczej straży pożarnej, uchwalony statut i regulamin służbowy zatwierdza naczelnik Urzędu Okręgowego a następnie skutecznie uznanie straży pożarnej starosta danego powiatu. Przez zatwierdzenie tych formalności uzyska straż członkostwo krajowej policji, wskutek czego straż taka podczas swej publicznej służby ma prawo policyjne, jednakże powinien kierownik straży również być zatwierdzony. Wycofanie uznania stra-

ży pożarnej może nastąpić jedynie przez starostę danego powiatu. Rozwiązanie straży nie może nastąpić przed upływem 6 miesięcy, licząc od daty zgłoszenia rozwiązania straży.

Wrazie zachodzącej potrzeby, w ważnych wypadkach a więc w zachodzącej konieczności, może również rozwiązanie straży pożarnej przez starostę nastąpić, ale nigdy przez Radę gminną. Uchwały takie, nie może naczelnik gminy tolerować, lecz jest zmuszony bezwzględnie zaprotestować, zaś straż pożarna nie potrzebuje na taką uchwałę reagować, gdyż instytucja ta nie powołana do władzy egzektywnej nad strażami.

Czas ten wykorzysta starosta do zarządzenia zorganizowania nowej straży.

R. Baron.

Z życia Straży Pożarnych.

WALNE ZGROMADZENIE Związku Straży Pożarnych Powiatu Tarnowskie Góry.

W niedzielę dnia 15-go lipca b. r. odbyło się w Tarnowskich Górach w małej sali Domu Ludowego, Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie delegatów Powiatowego Związku, pod przewodnictwem dotychczasowego viceprezesa p. burmistrza Michatza.

Zwołanie tego Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia nastąpiło na skutek uchwały Dorocznego Zgromadzenia jakie odbyło się w dniu 20 maja br. spowodowanej nieprzygotowaniem przez ustępujący Zarząd sprawozdania z działalności i stanu obrony przeciwpożarowej.

Po zagajeniu Zgromadzenia przez Przewodniczącego i powitaniu przedstawicieli Zarządu Związku Wojewódzkiego w osobach: inspektora Pachskiego i sekretarza Barona, przystąpiono do stwierdzenia liczby obecnych i ich pełnomocnictw. Delegatów Ochotniczych Straży Pożarnych przybyło 25, delegatów gmin 22.

W punkcie obejmującym sprawozdanie Zarządu, ustępujący sekretarz D-h Kocybik złożył sprawozdanie z działalności Zarządu za okres dwuletni, to jest od początku istnienia Związku Powiatowego.

Następnie Ogniomistrz Powiatowy p. Marcinkowski odczytał sprawozdanie obejmujące stan techniczny, zorganizowanej obrony przeciwpożarowej powiatu Tarnowskie Góry, które to sprawozdanie poniżej podajemy.

Sprawozdanie Ogniomistrza Powiatowego.

Powiat tarnogórski posiada obecnie 15 straży ochotniczych i 1 straż fabryczną, czyli razem 16 straży pożarnych z ogólną liczbą 623 członków czynnych i nieczynnych.

Straże działają na terenie 21 gmin, zaś pozostałe 7 gmin wiejskich posiadają tylko straże przymusowe.

W roku 1927 zostały utworzone straże w Brynicy i w Chechle Nowym.

Straż pożarna kopalni Radzionkowskiej jeszcze nie wstąpiła do Związku.

Gminy, które pod względem bezpieczeństwa pożarowego są bardzo niebezpieczne, a w których ochotniczych straży niestety jeszcze nie ma, są: Mikołeska, Boruszowiec, Pniowiec, Rybna, Sowice, Truszczyce i Opatowice.

Powtórne domaganie się z mej strony n. p. w Pniowcu zorganizowania tam straży pożarnej, by-

ły bezskuteczne z powodu braku w tych miejscowościach przedewszystkiem u naczelników Gmin ducha strażackiego.

Wszystkie istniejące straże pożarne rozporządzają następującymi narzędziami pożarniczymi:

2	sikawki motorowe
18	„ 4-kołowe
2	„ 2 „
2	„ zdejmowane
6	wozów hydrantowych
7	drabin mechanicznych
10	„ rozsuwanych
41	„ hakowych
3	wózki ratunkowe
20	beczek dla dowożenia wody
3900	mtr. bież. węży tłocznych
102	szt. węży ssawnych
143	bandażów do węży
10	mostków
64	wiaderek
19	bosaków
1	tlumnica
7	skrzynek sanitarnych
7	aparatów dymowych
110	toporów
76	linek
167	pasów bojowych
374	hełmów
65	tub alarmowych.

Ogólne umundurowanie strażaków w niektórych strażach jest niedostateczne, zaś kilka straży tam gdzie Naczelnik Gminy jest przychylny dla straży, posiadają umundurowanie dobre.

Wychowanie pod względem karności w strażach było, pomijając 2 wypadki w Nowym Chechle i w Suchej Górze, zadawalające.

Sztandary posiadają straże: Radzionków,

Repty (poświęcony dnia 4. 9. 1927 r.)

Bobrowniki „ „ 9. X 1926 r.)

W roku 1926 odbył się kurs w Tarnowskich Górach dla podoficerów w którym brało udział 30 druhów, zaś na kursie dla oficerów w Katowicach w roku 1927, egzaminą złożyli druhowie: Nawrat, Szafarczyk, Zajac i Luszczyk z wynikiem dobrym, a druch Michalski z wynikiem dostatecznym.

We wrześniu 1926r. odbył się konkurs dla wszystkich straży powiatu w Radzionkowie, na którym osiągnęła straż Radzionkowska pierwsze, Repecka drugie, Bobrowniki trzecie miejsce.

Na Ogólnym Państwowym Zjeździe w Poznaniu osiągnęła przy konkursie w II-ej grupie straż pożarna Radzionkowska drugie miejsce.

Udekorowanie długoletnich członków odbyło się w Swierkłańcu, w miasteczku Zyglunku a dla wszystkich innych straży w Reptach, przy sposobności poświęcenia sztandaru.

Ponieważ dzisiejsze Walne Zebranie ma bardzo obszerny porządek dzienny, kończę moje sprawozdanie wyrazami podziękii wszystkim moim druhom za współpracę i tym, którzy mi pomogli w podniesieniu sprawności pożarnictwa w naszym powiecie.

(—) *Marcinkowski.*

Jako następne sprawozdanie, złożył p. Janus zestawienie przychodu i rozchodu.

Po krótkiej dyskusji nad poszczególnymi sprawozdaniami, Walne Zgromadzenie udzieliło pokwitowania ustępującemu Zarządowi.

Przed przystąpieniem do wyborów nowego Zarządu, Przewodniczący zwrócił się do burmistrza Bronclia, apelując doń w imieniu zgromadzonych delegatów, aby cofnął swą rezygnację z Prezesury Związku. Wobec jednak stanowczej dezyzji D-ha Bronclia, przystąpiono do wyborów, które dały następujące wyniki:

Prezes Pow. Zw. D-h Kaźmirek Józef z Piekary, zaś członkowie Zarządu Druhowie: Janus Maciej — Repty Nowe, Krawczyk, Nawrat Jan, Hajda Józef i Pietryga Teofil z Radzionkowa, Gogolin, Miasteczko, Skrzypczyk — Lasowice, Sołtysik — Hechło Stare, Kapołka — Miasteczko, i Kalus Sylwester — Piekary Rudne.

Do Komisji rewizyjnej zostali wybrani D-wie:

Mrchatz — Tarnowskie Góry, Francka — Tarnowice Stare, Strzelczyk — Piekary Rudne, Kawka — Sucha Góra i Kroll — Repty Nowe.

Jako kandydaci na Ogniomistrza Powiatowego wybrani zostali:

Druh Nawrot Jan z Radzionkowa,
„ Kalus „ Piekary Rudnych,
„ Gogolin „ Miasteczka.

Budżety za rok 1927/28 i na rok 1928/29 zostały bez zmian przyjęte.

W związku z przyjęciem przez Związki Komunalne roku budżetowego od 1 kwietnia do 31 marca, zaszła konieczna potrzeba zmiany treści artykułu 18 Statutu Powiatowego Związku Straży Pożarnych, w uznaniu której to potrzeby, Walne Zgromadzenie jednomyślnie zmianę brzmienia rzeczzonego artykułu uchwaliło.

Po załatwieniu zgłoszonych wniosków, z których ważniejszym była uchwała postanawiająca iż koszty dekoracji czynnych członków straży pożarnych znakami za wysługę lat ponosi Związek Pow. Zgromadzenie Walne okrzykiem trzykrotnym na cześć Najaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej i Jej Prezydenta prof. Mościckiego, obrady swoje zakończył.

Knurów. Dzięki staraniom naczelnika gminy i Urzędu Okręgowego p. Mrozka i pp. ławników gminnych, tutejsza Ochotnicza straż Pożarna została powiększona na 40 członków i 3 oficerów, może się więc zaliczać już do straży miejskich. Ale nie dosyć na tem, podany wyżej Zarząd Gminy Knurów postarał się też o odpowiednie dla powiększonej straży wyekwipowanie. Tak zostały zakupione w bieżącym roku następujące narzędzia strażackie:

40 mundurów ćwiczebnych, 43 kaski mosiężne, 30 pasów służbowych, 5 pasów bojowych, 18 rogatywek, 200 mtr. węży tłocznych, 1 gaśnicę, 1 maskę gazową i różne mniejsze przedmioty w ogólniej wartości 3.700 złotych

Dalej projektowanem jest zakupić jeszcze jedną sikawkę motorową i wóz rekwizytowy.

Z tego wszystkiego wynika, iż wyżej podani panowie rozumieją doniosłość celu jaki sobie wytknęła Straż Pożarna. Za to należy się im z strony tutejszej Straży pożarnej, oraz ze strony obywatelstwa najzupełniejsze uznanie i serdeczne podziękowanie

W końcu łączymy usilną prośbę, by Szan. Zarząd gminy Knurów nie poprzestał na tem co dotychczas zdziałał, lecz by według sił dążył ku dalszemu rozwojowi tutejszej straży, straż zaś w zamian za to, będzie się w wszelkich sił starać by wykształcenie jej doprowadzić do najwyższego poziomu.

W dniu 22-go lipca br. lustrwane były przez Ogn. Pow. D-ha Tomeczka 3 straż, Knurów, Gierałtowie i Szczygłowice. O godzinie 17-ej popołudniu rozpoczęły się ćwiczenia szkolne. Straż Poż. Knurowska w liczbie 30 strażaków obsługiwała następujące narzędzia: sikawkę, drabinę mechaniczną, drabinę Szczerbowskiego i 4 hakówki; Gierałtowie: sikawkę; Szczygłowice: sikawkę i drabinę francuską.

Ćwiczenia zadowolniły bardzo naczelnika powiatowego; następnie o godzinie 18.25 wyruszone da ataku na tutejszą nową szkołę.

Zadaniem taktycznym kierował naczelnik miejscowej straży druh Smak bardzo wzorowo i technicznie.

Pożar wybuchł w sali gdzie znajduje się biblioteka szkolna i przedarł się przez drzwi na korytarz odcinając jedną klasę szkolną, gdzie znajdowały się 3 porządkujące dziewczyny, które wołały o ratunek. Straż knurowska oddział ratowniczy przybył na miejsce pożaru i rozpoczął ratowanie natychmiast, o g. 18.30 był pierwszy uratowany na dole, po wyratowaniu odsunięto hakówki w minutę później z tego samego pokoju wała o ratunek tercjan tutejszej szkoły, który się gdzieś zablakał, drużyna ratownicza pospieszyła na ratunek i spuściła go na linie już nieprzytomnego i udzieliła pierwszej pomocy. Oddział sikowkowo-wodny dał tymczasem 2 prądy wody z drabiny mechanicznej i 2 z drabiny Szczerbowskiego.

Straż Gierałtowie natarła jednym prądem przez korytarz.

Straż Szczygłowice jednym prądem zabezpieczyła sąsiednie budynki.

Cała akcja wypadła ku największemu zadowoleniu naczelnika powiatowego i naczelnika gminy p. Mrozka, który przybył w asystencji ławnika p. Panka. W dalszym ciągu przygotowuje się straż do zawodów konkursowych, które się mają odbyć powiame w Rybniku dnia 18 sierpnia.

Ochotnicza Straż Pożarna obchodziła w drugie święto Wielkanocne to jest dnia 9 IV 1928 r. uroczystość rozpoczęcia sezonu ćwiczebnego i wręczenie nagrody przechodniej za osiągnięcie mistrzostwa śląskiego grupy III-ej na rok 1928. Uroczystość rozpoczęła się o godzinie 6-ej rano pobudką. O godzinie 8.30 zbiórka przy remizie strażackiej, o godz. 9 wymarsz do kościoła na uroczyste nabożeństwo, po nabożeństwie pochód na plac szkolny i rozwiązanie pochodu. O godz. 12.30 zbiórka przy remizie i wymarsz na dworzec celem przyjęcia delegacji z Zarządu Wojewódzkiego Związku Straży Pożarnych w osobach: 2 prezesa Zarz. Woj. Związku Str. Poż. i burmistrza Radzionków, p. Bronclia i sekretarza Zarządu Woj. Zw. Sl. Str. Poż. i naczelnika powiatowego z Katowic p. Barona Ryszarda. O g. 2-ej po południu odbyło się uroczyste wręczenie nagrody. Przywitał gości prezes i członek Zarządu Gminnego p. Panek; następnie odczytał nadnaczelnik Straży Pożarnej druh Smak pismo zachęcające członków Straży Pożarnej do dalszej intensywnej pracy ku rozwojowi straży, nadesłane przez prezesa i naczelnika gminy p. Mrozka z powodu niemoż-

ności przybycia na uroczystość Viceprezes Zarządu Woj. Związku Straży Pożarnych, p. Broncel przemówił w bardzo podniosły sposób o wyszkoleniu wysokiem poziomie tutejszej straży pożarnej i wręczył nagrodę w postaci św. Floryjana i dyplom ofiarowany przez Zarząd Wojewódzkiego Związku Straży Pożarnych. Następnie apelował do członków Zarządu Gminnego ażeby wszelkimi siłami dopomagali materialnie do dalszego rozwoju straży, ponieważ straż pożarna stawia na pierwszym miejscu do obrony mienia dobra obywateli gmin i Państwa.

O godz. 7.30 wieczorem odbyło się przedstawienie teatralne wykonane przez członków ochotn straży poż. w Knurowie. Odegrane zostały dwie sztuki „Wesele Zosi“ i „Żyd w beczce“. Po przedstawieniu odbyła się zabawa taneczna. Uroczystość odbyła się przy najlepszej pogodzie, lecz tutejsze zw. obywatelstwa nie doceniają pracy w straży i to na: przeszło 35 związków, brał udział tylko związek Harcerstwa, a tutejsza inteligencja i kupiectwo świeciło pustkami.

R A D J O.

Program Radjostacji Katowickiej na tydzień od 19 do 25 sierpnia 1928 r.

NIEDZIELA: 10.15. Transmisja nabożeństwa z katedry wileńskiej, 12.00 Sygnał czasu, 16.00 „Ogrodnik śląski“, 16.20 Odczyt rolniczy, 17.00 Koncert orkiestry policyjnej, 18.50 Odczyt inż. St. Nitscha, 19.45 Odczyt, 20.20 Koncert z Warszawy.

PONIEDZIAŁEK: 17.00 Program dla dzieci, 17.25 Odczyt, 18.00 Koncert popołudniowy, 19.20 Komunikat strażyactwa Śląskiego, 19.30 Koncert z Salzburga.

WTOREK: 17.00 Odczyt, 18.00 Koncert popołudniowy, 19.20 Komunikat harcerski, 19.30 Lektura francuska, 20.00 Wieczornica Góralska z Zakopanego

SRODA: 17.00 Program dla młodzieży, 17.25 Odczyt, 18.00 Koncert orkiestry kolejowej, 19.30 „Radjo-amator Śląski“, 20.30 Koncert wieczorny z Warszawy.

CZWARTEK: 17.00 Odczyt, 17.25 Skrzynka pocztowa, 18.00 audycja literacka, 19.30 Odczyt, 20.15 Koncert wieczorny z Warszawy.

PIĄTEK: 17.00 Odczyty, 18.00 Koncert popołudniowy, 19.20 Komunikat sportowy, 20.05 Koncert symfoniczny z Warszawy, 22.30 Skrzynka pocztowa dla radjostuchaczy zagranicznych.

SOBOTA: 17.00 Koncert z płyt gramofonowych, 18.00 Program dla młodzieży i dzieci, 19.30 Odczyt 20.15 Koncert popularny z Warszawy.

CODZIENNIE: O godz. 16.40 Komunikaty Polsk. Zw. Zrzeszeń Gospodarczych Wojew. Śląskiego, zaś o godz. 22.00 sygnał czasu, komunikaty lotniczo-meteorologiczne i Polskiej Agencji Telegraficznej.

MUZYKA TANECZNA: O godzinie 22.30 w niedzielę, wtorek, czwartek i sobotę.

Próby nadawcze sekretariatu Ligi Narodów.

Zanim Liga Narodów poweźmie decyzję co do budowy własnej stacji radjonadawczej, tymczasem posługiwać się będzie holenderską stacją Kootwijk, za pośrednictwem której, mowy wygłaszane na publicznych posiedzeniach Rady Ligi Narodów, będą mogły być transmitowane do wszystkich krajów. Ostatnio robiona była próba w dniu 20 czerwca b. r. pomiędzy godziną 17—18

Z biura sekretariatu Generalnego Ligi Narodów drogą kablową do stacji Kootwijk, odległej o 1000 klm. od Genewy, nadano sprawozdanie w kilku językach. Według nadesłanych wiadomości odbiór był doskonały w krajach przylegających do morza Śródziemnego, w Indiach angielskich i holenderskich.

W Europie środkowej i północnej odbiory były

mniej zadawalniające. Z Ameryki nie było wiadomości, zapewne dlatego, że amerykanie nie byli uprzedzeni że próby takie odbywać się będą, oraz ze względu, że godzina w której się one odbywały, nie była dla Ameryki korzystna.

Próby mają być podjęte na nowo na jesieni a celem tych zabiegów, ma być możność transmitowania publicznych obrad Ligi Narodów dla całej kuli ziemskiej.

Sprawa propagandy radjowej na wsi.

Niedawno odbyła się w Ministerstwie spraw wewnętrznych międzyministerjalna konferencja w sprawie zainstalowania radjoodbiorników w poszczególnych gminach wiejskich. Udział w konferencji brali przedstawiciele ministerstwa: oświaty, robót publicznych, poczt i telegrafów, oraz spraw wewnętrznych, a nadto przedstawiciele: Zrzeszenia samorządu ziemskiego i Państwowych Zakładów inżynierskich.

Na konferencji uzgodniono ostatecznie wspólną akcję w pracy nad rozwojem radja po wsiach.

Ustalono, że te gminy wiejskie które nie będą miały własnych środków na pokrycie wydatków związanych z instalacją sieci radjowej, mogą za pośrednictwem Zrzeszenia spółdzielczego, gospodarczo inwestycyjnego, samorządów powiatowych, otrzymać kredyty z Państwowego Banku Rolnego, Polskiego Banku Komunalnego, oraz Kredytowego Banku Komunalnego, (obejmuje była dzielnicę pruską).

Opracowania strony technicznej tej akcji, t. j. ustalenia typów radjo-odbiorników, wytyczenia zasięgów poszczególnych stacji radjowych polskich, urządzenia kursów dla obsługi radjowej i t. p. podjęto się Ministerstwo poczt i telegrafów. Sprzęt radjowy ma być dostarczony przez Państwowe Zakłady Inżynierskie, przyczem sprzęt ten będzie wyrabiany wyłącznie z materiałów krajowych,

UNIwersYTET RADJOWY w GRYFJI.

Uniwersytet w Gryfji zamierza w nadchodzącym roku szkolnym urządzić Powszechne Wykłady przez radio. W wykładach tych wezmą udział tylko profesorowie tamtejszego uniwersytetu.

Rektorat uniwersytetu uzyskał już zezwolenie na urządzenie specjalnego studja, które będzie połączone kablem z radjostacją, przekaźnikową w Szczecinie.

Czy wykłady te będą transmitowane przez stację w Königwusterhausen, jeszcze nie jest zdecydowane, również niewiadomo czy urządzenie zaprojektowane jest na jeden sezon, czy też na stałe.

PRZYPOMNIENIE.

Walne Zgromadzenie delegatów Związku Straży Pożarn. Wojew. Śląskiego odbędzie się dn. 9 września b. r., o godz. 11 rano, w Katowicach, w Sali Powstańców przy Placu Wolności.

POLSKIE BIURO STRAŻACKIE CZESŁAW MIARCZYŃSKI KATOWICE, ulica Marjacka 14/3

Telefon Nr. 1288. -- Skrzynka pocztowa 360. -- P. K. O. Nr. 303.403

POLECA:

Sikawki motorowe D. K. W. po cenie od zł. 1.750.—
loco Katowice

następnie:

**przez Komisję Techniczną Związku Wojewódz-
kiego zbadane przenośne sikawki motorowe,
marki „Metz“ po cenie od zł. 5.725.— loco fabryka.**

DRABINY RĘCZNE i MECHANICZNE. —
Gaśnice pianowe „POLSKI KNOCK OUT“

o r a z

wszelkie przybory i przyrządy strażackie, a w szczególności:
ubrania, czapki, pasy bojowe skórzane i zwyczajne,
toporki, linki etc.

Węże wypróbowane przez Komisję Techniczną Głównego Związku

Cenniki przesyła się na życzenie.

Referencje: Patrz Orędownik Samorządowy z dnia 15 5. i 1. 6. 26 r.

Komitet Redakcyjny stanowią pp.: Baron R., Mierzejewski L., Koszyk T., insp. Pachelski, Rzeźniczek M., Suchy J., Słazek L.

Nakładem Związku Straży Pożarnych Województwa Śląskiego.

Redaktor odpowiedzialny insp. B. PACHELSKI

Druk: Drukarni i Introligatori „PRACA“ w Sosnowcu, ulica Kołłątaja Nr. 10, telefon Nr. 60.